

Cam kết về Chương trình Khoản VI của WAMPO

Mục tiêu chính của WAMPO trong Chương trình Khoản VI là đảm bảo sự nhận thức và tuân thủ các quy định của Khoản VI và các trách nhiệm liên quan tới Khoản VI của Đạo luật Quyền dân sự 1964 và các luật khác.

Chúng tôi luôn sẵn sàng hỗ trợ kỹ thuật, cung cấp các nguồn lực, hướng dẫn và bất kỳ thông tin nào khác liên quan đến Khoản VI cho quý vị. Đừng ngại gọi điện tới văn phòng của chúng tôi để nhận được nhiều trợ giúp hơn nữa.

Khoản VI Đạo luật Quyền dân sự 1964 và Chương trình Khoản VI là gì?

Khoản VI Đạo luật Quyền dân sự 1964 quy định: "Không người nào ở Hợp chủng quốc Hoa Kỳ bị loại trừ khỏi việc tham gia, bị từ chối quyền lợi, hay bị phân biệt đối xử do chủng tộc, màu da hay nguồn gốc quốc gia trong một chương trình hoặc hoạt động nhận được hỗ trợ tài chính liên bang." (42 U.S.C. 2000d)

Chương trình Khoản VI được xây dựng dựa trên Khoản VI Đạo luật Quyền dân sự 1964 và các luật khác có liên quan được đề cập trong tài liệu này.

Các chương trình hoặc dịch vụ do WAMPO cung cấp bao gồm, nhưng không giới hạn bởi:

- Quy hoạch giao thông
- Có sự tham gia của công chúng
- Lập kế hoạch an toàn & bảo vệ
- Lập chương trình cho các dự án
- Quản lý các chương trình quỹ liên bang

Các quy định theo Khoản VI về hợp đồng viện trợ Liên bang

Tất cả các hợp đồng viện trợ Liên bang phải bằng ngôn ngữ đảm bảo tuân thủ Khoản VI Đạo luật Quyền dân sự 1964. Tư vấn và tư vấn phụ không được phân biệt đối xử trong việc chọn lựa và duy trì các tư vấn phụ và không thể phân biệt đối xử trong việc sử dụng lao động liên quan tới các dự án theo hợp đồng với WAMPO.

Phân biệt đối xử bị cấm theo Khoản VI

Hành động hoặc ảnh hưởng của việc phân biệt đối xử là những gì xảy ra do (a) chủng tộc, (b) màu da, hoặc (c) nguồn gốc quốc gia của một cá nhân, và có thể bao gồm, nhưng không giới hạn bởi:

- Từ chối cho một cá nhân tiếp cận một dịch vụ hoặc chương trình;

- Từ chối một cá nhân cơ hội hoặc cơ hội bình đẳng tham gia vào một chương trình thông qua việc cung cấp các dịch vụ hoặc các hình thức khác;
- Cung cấp cho một cá nhân một dịch vụ khác biệt, hoặc cung cấp theo cách khác biệt hơn so với cách cung cấp cùng dịch vụ đó cho cá nhân khác theo chương trình;
- Đối xử với một cá nhân khác biệt so với các cá nhân khác trong việc xác định xem người đó có đáp ứng được các tiêu chí cần thiết để được nhận các dịch vụ hoặc tham gia vào một chương trình;
- Bắt một cá nhân chịu sự đối xử tách biệt hoặc riêng biệt trong bất kỳ vấn đề nào liên quan đến việc tiếp nhận các dịch vụ của người đó.

Ai phải tuân thủ Khoản VI?

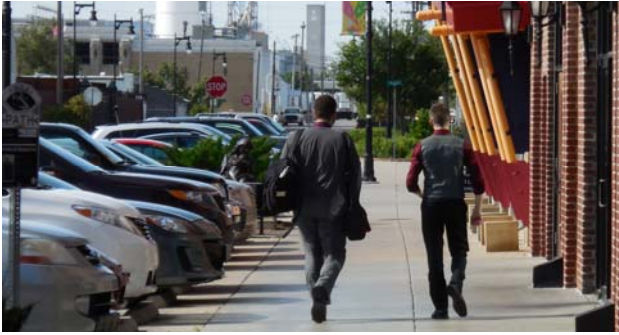
Mọi đối tượng nhận được hỗ trợ tài chính từ Chính phủ Liên bang.

Khả năng tiếng Anh hạn chế (LEP)

Khả năng tiếng Anh hạn chế (LEP) là tình trạng các cá nhân không nói tiếng Anh như ngôn ngữ mẹ đẻ và những cá nhân bị hạn chế khả năng đọc, nói, và viết hoặc hiểu tiếng Anh. Các cá nhân này được quyền hưởng các trợ giúp về ngôn ngữ mà không bị tính phí.

Chính phủ Liên bang và các đối tượng nhận trợ giúp từ Chính phủ Liên bang phải có các biện pháp hợp lý nhằm đảm bảo những cá nhân LEP có thể tiếp cận vào các chương trình, các dịch vụ và các thông tin do các đối tượng trên cung cấp một cách có ích.





Đạo luật người khuyết tật Hoa Kỳ (ADA)

Đạo luật người khuyết tật Hoa Kỳ 1990 (ADA) bảo vệ các quyền dân sự cho những cá nhân khuyết tật trong các lĩnh vực việc làm, dịch vụ, tiện nghi công cộng được nhà nước và chính quyền địa phương cung cấp, giao thông, và viễn thông. ADA cũng kêu gọi việc xóa bỏ các rào cản trong giao tiếp và kiến trúc. Các cá nhân được ADA bảo vệ là những người suy yếu về thể chất hoặc tinh thần mà những suy yếu này hạn chế một cách căn bản các sinh hoạt hàng ngày hoặc một người được cho là bị khuyết tật.

Tư pháp môi trường (EJ)

Tư pháp môi trường đề cập tới chính sách của Chính phủ Liên bang rằng tất cả các cơ quan sẽ xác định và giải quyết các ảnh hưởng lớn và bất lợi một cách không tương xứng cho sức khỏe con người hoặc môi trường của các chính sách, chương trình, và các hoạt động dành lên các cộng đồng thiểu số, cộng đồng thu nhập thấp.

Tổ chức Quy hoạch Đô thị khu vực Wichita (WAMPO) thực hiện quy hoạch và điều phối giao thông vùng cho các cộng đồng ở Hạt Sedgwick, cũng như Mulvane ở Hạt Sumner và Andover & Rose Hill ở Hạt Butler.

Làm thế nào để nộp đơn khiếu nại hoặc có được thông tin bổ sung

Nếu quý vị muốn khiếu nại, quý vị có thể nộp đơn khiếu nại bằng văn bản có đầy đủ chữ ký trong vòng 180 ngày kể từ ngày xảy ra sự phân biệt đối xử. Đơn khiếu nại nên bao gồm các nội dung sau:

- Họ tên, địa chỉ, và số điện thoại của quý vị.
- Tên và địa chỉ của cơ quan, tổ chức, hoặc sở, ban, ngành phân biệt đối xử với quý vị.
- Cách thức, lý do, thời điểm mà quý vị tin rằng quý vị bị phân biệt đối xử. Thuật lại một cách chi tiết, cụ thể nhất có thể về các hành động phân biệt đối xử, và bất kỳ thông tin nào khác có liên quan.
- Tên của bất kỳ cá nhân nào, nếu biết, mà WAMPO có thể liên lạc nhằm xác minh khiếu nại của quý vị.

Mẫu đơn khiếu nại và các thông tin về thủ tục có thể tìm thấy tại www.wampo.org. Vui lòng nộp đơn khiếu nại của quý vị theo địa chỉ sau:

WAMPO

Tricia Thomas, Điều phối viên Khoản VI
455 N. Main St., 10th Floor, Wichita, KS 67202
T: 316.268.4315 F: 316.268.4390
E: wampo@wichita.gov W: www.wampo.org

Việc chuẩn bị báo cáo này được cấp kinh phí theo từng phần thông qua các quỹ từ Ban quản lý đường bộ và Ban quản lý Transit liên bang, Cục Giao thông Hoa Kỳ, theo khoản 23 USC, mục 104(f) và 134, và Khoản 49 USC, Mục 5303. Nội dung báo cáo không nhất thiết phản ánh các quan điểm hoặc chính sách chính thức của Cục Giao thông Hoa Kỳ.

Quyền lợi của quý vị theo Khoản VI

của Đạo luật
Quyền dân sự 1964



455 N. Main • 10th Floor • Wichita, KS 67202-1688

T 316.268.4315 • F 316.268.4390
wampo@wichita.gov • www.wampo.org

